

Ο περί Φορολογίας του Εισοδήματος (Τροποποιητικός) Νόμος του 1975 εκδίδεται διά δημοσίευσής εις την επίσημον εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμός 37 τοῦ 1975

ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΩΝ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1961 ΕΩΣ 1973

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1975 καὶ θὰ ἀναγιγνώσκηται ὁμοῦ μετὰ τῶν περί Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος Νόμων τοῦ 1961 ἕως 1973 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένων ὡς «ὁ βασικὸς νόμος»), ὁ δὲ βασικὸς νόμος καὶ ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς οἱ περί Φορολογίας Εἰσοδήματος Νόμοι τοῦ 1961 ἕως 1975.

Συνοπτικὸς
τίτλος.
58 τοῦ 1961
4 τοῦ 1963
21 τοῦ 1966
60 τοῦ 1969
47 τοῦ 1973.

2. Τὸ ἄρθρον 5 τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τροποποίησις
τοῦ ἄρθρου 5
τοῦ βασικοῦ
νόμου.

(α) Διὰ τῆς ἐκ τῆς ὑποπαραγράφου (ι) τῆς παραγράφου (γ) τοῦ ἔδαφίου (2) διαγραφῆς τῆς πρώτης ἐπιφυλάξεως καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῆς διὰ τῆς ἀκολουθοῦσας νέας ἐπιφυλάξεως :

«Νοεῖται ὅτι ὡςάκις οἰονδήποτε πρόσωπον τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι πολίτης τῆς Δημοκρατίας ἤθελεν ἱκανοποιήσει τὸν Ἔφορον ὅτι δὲν διαμένει μονίμως ἐν αὐτῇ, ἢ ὅτι κατέχει ἄδειαν μονίμου διαμονῆς ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ ἐκδοθείσης συμφώνως πρὸς τοὺς ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ περί Ἀλλοδαπῶν καὶ Μεταναστεύσεως Κανονισμοὺς μετὰ τὴν 16ην Αὐγούστου 1960 καὶ δὲν διεξάγει ἀμέσως ἢ ἐμμέσως οἰονδήποτε ἐμπορικὴν ἢ βιομηχανικὴν ἐπιχείρησιν ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ, ἢ μολοντί εἶναι πολίτης τῆς Δημοκρατίας ἦτο καθ' οἰονδήποτε χρόνον μονίμως ἐγκατεστημένος ἐκτὸς τῆς Δημοκρατίας ὅτε καὶ ἀπέκτησε τὰς ἐν τῇ ἄλλοδαπῇ ἐπενδύσεις αὐτοῦ, ὑπόκειται εἰς φορολογίαν ἐπὶ τοσοῦτου μόνον ἐκ τοῦ οὕτω προκύψαντος εἰσοδήματός του ὅσον μεταφέρεται εἰς τὴν Δημοκρατίαν, ὁ δὲ πληρωτέος φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος τούτου εἶναι τὸ μικρότερον ποσὸν τὸ ὁποῖον ἐξευρίσκειται διὰ τοῦ ὑπολογισμοῦ μεθ' ἃς τὸς φορολογικοὺς συντελεστὰς τοὺς προβλεπομένους διὰ φυσικὰ πρόσωπα ἐν τῷ Δευτέρῳ Παραρτήματι ἢ τὸν συντελεστὴν τῶν πενήτηκοντα μίλις κατὰ λίραν» καὶ

(β) Διὰ τῆς διαγραφῆς ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἔδαφίου (4) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ διὰ τοῦ ἀκολουθοῦσας νέου ἔδαφίου :

«(4) Παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου καὶ ἀνεξαρτήτως τῶν προηγουμένων διατάξεων τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὡςάκις ὁ Ἔφορος ἱκανοποιῆται ὅτι περιουσιακὰ στοιχεῖα

άτινα ευρίσκοντο εν τῷ ἐξωτερικῷ κατὰ τὴν 20ὴν Ἰουλίου 1974, μεταφέρονται ὑπὸ μορφήν χρηματικῶν ποσῶν εἰς τὴν Δημοκρατίαν ὑπὸ προσώπου διαμένοντος ἐν αὐτῇ οὐχὶ ἀργότερον τῆς 31ης Δεκεμβρίου, 1976, ἀπαλλάττονται τοῦ φόρου, αἱ δὲ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 10 ἐφαρμόζονται ὅσον ἀφορᾷ τόκους κτηθέντας ἐπὶ τοιούτων ποσῶν :

Νοεῖται ὅτι αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἐδαφίου δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰς περιπτώσεις φορολογικῶν αἵτινες κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου καθωρίσθησαν τελικῶς.».

Τροποίησις
τοῦ ἄρθρου 8
τοῦ βασικοῦ
νόμου.

3. Τὸ ἄρθρον 8 τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

(α) Διὰ τῆς ἐκ τῆς πρώτης παραγράφου τῆς ἐπιφυλάξεως τῆς παραγράφου (ι) αὐτοῦ διαγραφῆς τῆς λέξεως «ἐκατὸν» (5ῃ γραμμῇ) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῆς διὰ τῆς λέξεως «τριακοσίας»·

(β) διὰ τῆς ἐκ τῆς ἐπιφυλάξεως τῆς παραγράφου (ια) αὐτοῦ διαγραφῆς τῆς λέξεως «ἐκατὸν» (4ῃ γραμμῇ) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῆς διὰ τῆς λέξεως «τριακοσίας»· καὶ

(γ) διὰ τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν ἐν τῷ τέλει τῆς παραγράφου (κα) αὐτοῦ δύο τελειῶν διὰ ἄνω τελείας, καὶ τῆς προσθήκης τῶν ἀκολούθων δύο νέων παραγράφων :

«(κβ) τὰ τρία τοῖς ἐκατὸν τοῦ ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ εἰσαγομένου ξένου συναλλάγματος προερχομένου ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς ἐπιτοπίως κατασκευαζομένων ἢ παραγομένων προϊόντων, διὰ περίοδον πέντε ἐτῶν ὡς καὶ δι' ἑτέραν ἄλλην περίοδον οἷαν καὶ ὑφ' οὗς ὅρους τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἤθελεν καθορίσει, τὸ τριάκοντα τοῖς ἐκατὸν τοῦ ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ εἰσαγομένου ξένου συναλλάγματος ἐκ τῆς παροχῆς ἐπαγγελματικῶν ὑπηρεσιῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, ὡς καὶ τὸ ἐνενήκοντα τοῖς ἐκατὸν τοῦ οὕτως εἰσαγομένου ξένου συναλλάγματος ἐκ τῆς παροχῆς ἐκτὸς τῆς Δημοκρατίας μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν πρὸς ἰδιωτικὰς ἐπιχειρήσεις·

(κγ) τὰ κέρδη συνεταιρισμοῦ συγκειμένου κατ' ἀποκλειστικότητα ἐξ ἀλλοδαπῶν ἢ ἐταιρείας τῆς ὁποίας αἱ μετοχαὶ ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἀνήκουν κατ' ἀποκλειστικότητα εἰς ἀλλοδαποὺς ἐξ οἰασδήποτε ἐπιχειρήσεως σχετιζομένης πρὸς ἐργασίας ἢ δραστηριότητας διεξαγομένης ἀποκλειστικῶς ἐκτὸς τῆς Κύπρου, καθὼς καὶ τὰ μερίσματα ἐκ τοιούτων κερδῶν :».

Τροποίησις
τοῦ ἄρθρου
10 τοῦ βασικοῦ
νόμου.

4. Τὸ ἐδάφιον (1) τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται διὰ τῆς ἀντικαταστάσεως τῆς λέξεως «τρια» (6ῃ γραμμῇ) διὰ τῆς λέξεως «πέντε».

Τροποίησις
τοῦ ἄρθρου
11 τοῦ βασικοῦ
νόμου.

5. Ἡ παράγραφος (στ) τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 11 τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

(α) Διὰ τῆς ἐν αὐτῇ ἐνθέσεως, εὐθὺς μετὰ τὴν λέξιν «Δημοκρατίαν» (3ῃ γραμμῇ), τῶν λέξεων «ἢ ἀρχὴν τοπικῆς Διοικήσεως»· καὶ

(β) διὰ τῆς ἐν τῷ τέλει αὐτῆς προσθήκης τῆς ἀκολούθου νέας ἐπιφυλάξεως :

«Νοεῖται περαιτέρω ὅτι συνεισφοραὶ πρὸς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτόπισθέντων καὶ Παθόντων τὸ ὁποῖον τελεῖ ὑπὸ τὸν Ἐλεγχον τοῦ Γενικοῦ Λογιστοῦ, ἐκπίπτονται καθ' ὄλοκληρίαν ἀνευ οὐδενὸς περιορισμοῦ».

6. Το έδάφιο (2) του άρθρου 12 του βασικού νόμου διά του παρόντος τροποποιείται ως ακολούθως :

Τροποίσεις
του άρθρου
12 του βα-
σικού νόμου.

(α) Διά της έν τῷ τέλει της παραγράφου (β) προσθήκης της ακόλουθου νέας επιφυλάξεως :

«Νοείται ότι επί των μεταχειρισμένων εγκαταστάσεων και μηχανημάτων ανηκόντων εις οίασδήποτε επιχειρήσεις διεξαγομένης εντός της Δημοκρατίας αίτινες συγχωνεύονται, παραχωρείται έκπτωσης λόγω επενδύσεως ίση προς δεκαπέντε τοίς εκατόν της επί αυτών γενομένης κεφαλαιουχικής δαπάνης εάν ο Υπουργός Οικονομικών ικανοποιηθῆ ότι τὰ συμφέροντα της Δημοκρατίας εξυπηρετούνται κάλλιον διά της τιαύτης συγχωνεύσεως»

(β) Διά της έν αυτῷ ενθέσεως, εὐθύς ἀμέσως μετά την παράγραφον (γ), της ακόλουθου νέας παραγράφου :

«(δ) ἀνεξαρτήτως των διατάξεων της παραγράφου (α) και τηρουμένων των διατάξεων των παραγράφων (β) και (γ) του παρόντος άρθρου εις περιπτώσεις καθ' ἃς εντός τριῶν ἐτῶν ἀπό της ἐνάρξεως της ἰσχύος του παρόντος Νόμου γίνονται ὑπό οίασδήποτε ἐπιχειρήσεως δαπάναι προς ἀπόκτησιν στοιχείων παγίου ἐνεργητικοῦ συκκειμένων ἐκ νέων ἐγκαταστάσεων και μηχανημάτων ἢ διά τήν κατασκευήν, ἀνοικοδόμησιν, ἐπέκτασιν και μετατροπήν στοιχείων παγίου ἐνεργητικοῦ συκκειμένων ἐκ κτιρίων, αἱ τιαυταὶ δαπάναι ἐκπίπτουνται ἐκ του φορολογητέου εἰσοδήματος της ἐπιχειρήσεως :

Νοείται ότι δασάκις ὁ Ἐφορος ικανοποιῆται ότι ἡ τιαυτή ἀπόκτησις ἢ κατασκευὴ ἤρξατο εντός τριῶν ἐτῶν πλήν, ὅμως, δὲν συνεπληρώθη, αἱ τιαυταὶ δαπάναι ἐκπίπτουνται ἐφ' ὅσον γίνονται εντός πέντε ἐτῶν ἀπό της ἡμερομηνίας ἐνάρξεως της ἰσχύος του παρόντος Νόμου :».

7. Το Πρῶτον Παράρτημα του βασικού νόμου διά του παρόντος τροποποιείται ως ακολούθως :

Τροποίσεις
του Πρώτου
Παραρτήμα-
τος του βα-
σικού νόμου.

(α) Διά της έν τῇ ὑποπαραγράφῳ (1) της παραγράφου 1 αὐτοῦ διαγραφῆς των λέξεων «ὑπό προσώπου ἀσκούντος μεταλλευτικὴν ἐπιχείρησιν» (4η και 5η γραμμαὶ) και της ἀντικαταστάσεως αὐτῶν διά των λέξεων «ὑπό οἰουδήποτε προσώπου» :

(β) Διά της έν τῇ δευτέρῃ παραγράφῳ της ἐπιφυλάξεως του ὀρισμοῦ της λέξεως «δαπάναι» ενθέσεως, εὐθύς μετά τὰς λέξεις «αἱ τιαυταὶ δαπάναι» (8η γραμμὴ), των ακόλουθων λέξεων :

«δεόντως πιστοποιούμεναι ὑπό του Τμήματος Γεωλογικῆς Ἐπισκοπήσεως ὡς ἐπίσης και ἐπιπρόσθετον ποσὸν ἴσον προς τριάκοντα τοίς εκατόν των τιαούτων δαπανῶν» και

(γ) Διά της έν τέλει της παραγράφου 5 προσθήκης της ακόλουθου νέας ὑποπαραγράφου :

«(δ) Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς πρόσωπον εις τὸ ὁποῖον παρεχωρήθη ἐκπτώσις λόγω ἐξαντλήσεως μεταλλείου δὲν ὑπέστη εντός του φορολογικοῦ ἔτους ἢ του ἀμέσως ἐπομένου ἔτους δαπάνας διά τήν διενέργειαν ἐρευνῶν ἢ τήν ἀνακάλυψιν ἢ ἐξακρίθωσιν, της ποιότητος των μεταλλευτικῶν κοιτασμάτων οίασδήποτε πηγῆς ἢ τήν προσπέλασιν προς τὸ κοιτάσμα ἢ ὑπέστη τιαυτὰς δαπάνας ἀντιπροσωπεύουσας ποσὸν μικρότερον της παραχωρηθείσης ἐκπτώσεως, ἢ παραχωρηθεῖσα ἐκπτώσις ἢ τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον ἀντίπροσωπεύει τήν διαφορὰν της παραχωρηθείσης ἐκπτώσεως και της οὕτω γενομένης δαπάνης, θεωρεῖται ὡς εἰσόδημα του ἔτους τὸ ὁποῖον ἐπέται του φορολογικοῦ ἔτους εις τὸ ὁποῖον παρεχωρήθη ἢ τιαυτὴ ἐκπτώσις.».

Τροποπίσεις
του Δευτέρου
Παραρτήμα-
τος του βα-
σικού νόμου.

8. Η παράγραφος 2 του Δευτέρου Παραρτήματος του βασικού νόμου διά τοῦ παρόντος καταργεῖται καὶ ἀντικαθίσταται διά τῶν ἀκολουθῶν νέων παραγράφων :

«2. Ἐταιρεῖαι καὶ ἄλλοι ὄργανισμοὶ προσώπων μετὰ ἢ ἀνευ νομικῆς προσωπικότητος φορολογοῦνται κατὰ συντελεστὴν τετρακοσίων εἴκοσι πέντε μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας τοῦ φορολογητέου εἰσοδήματος :

Νοεῖται ὅτι—

(α) ἔταιρεῖαι συσταθεῖσαι καὶ ἐγγραφεῖσαι ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ, αἵτινες πορίζονται φορολογητέον εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ τῶν ἐν ταῖς παραγράφοις (α) καὶ (ζ) τοῦ ἔδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 5 ἀναφερομένων πηγῶν, ὡς τοῦτο ἔχει προσδιορισθῆ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου, μὴ περιλαμβανομένων τόκων, μερισμάτων καὶ ἐνοικίων, ὅπερ δὲν ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν £12,000, προτοῦ ἀφαιρεθῶσιν ἐξ αὐτοῦ αἱ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 12 παραχωρούμεναι ἐκπτώσεις λόγῳ ἐπενδύσεως, δύνανται νὰ ἐπιπέξωσιν ὅπως—

(i) ποσὸν μέχρι £5,000 τοῦ εἰρημένου εἰσοδήματος, τὸ ὅποιον μεταφέρεται εἰς τὸ ἀποθεματικὸν αὐτῶν κεφάλαιον καὶ παραμένει ἐν αὐταῖς καὶ χρησιμοποιεῖται διά τοὺς σκοποὺς αὐτῶν, φορολογηταὶ κατὰ συντελεστὴν 250 μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας·

(ii) ποσὸν πέραν τῶν £5,000 ἀλλ' οὐχὶ πέραν τῶν £7,000 τοῦ εἰρημένου εἰσοδήματος φορολογηταὶ κατὰ συντελεστὴν 425 μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας· καὶ

(iii) οἰονδήποτε ποσὸν πέραν τῶν £7,000 φορολογηταὶ κατὰ συντελεστὴν 600 μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας·

(β) δημοσίαι ἔταιρεῖαι συσταθεῖσαι καὶ ἐγγραφεῖσαι ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ, μετὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου, περιλαμβανομένων ἰδιωτικῶν ἔταιρειῶν, αἵτινες μετετρέπησαν διά συγχωνεύσεως ἢ ἄλλως πῶς εἰς δημοσίας ἔταιρεῖας, αἵτινες πορίζονται φορολογητέον εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ τῶν ἐν ταῖς παραγράφοις (α) καὶ (ζ) τοῦ ἔδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 5 ἀναφερομένων πηγῶν, μὴ περιλαμβανομένων τόκων, μερισμάτων καὶ ἐνοικίων, φορολογοῦνται κατὰ συντελεστὴν διακοσίων πενήτηκοντα μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας κατὰ τὰ πρῶτα ἑπτὰ ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐπιχειρήσεως αὐτῶν ἢ τῆς μετατροπῆς αὐτῶν εἰς δημοσίας ἔταιρειας·

(γ) εἰς περίπτωσιν διαλύσεως πάσης ἔταιρείας, τὸ φορολογηθὲν κατὰ συντελεστὴν 250 μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας, λογίζεται ὡς εἰσόδημα τοῦ ἔτους κατὰ τὸ ὅποιον ἡ ἔταιρεία διαλύεται καὶ φορολογεῖται κατὰ συντελεστὴν 175 μίλς ἐφ' ἐκάστης λίρας.

3. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 2 «δημοσία ἔταιρεία» σημαίνει ἔταιρείαν ἣτις ἐξέδωσε πρόσκλησιν δι' ἐγγραφὴν πρὸς τὸ κοινὸν ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ μετὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου καὶ τῆς ὁποίας—

(i) ὁ ἀριθμὸς τῶν μετόχων δὲν εἶναι μικρότερος τῶν διακοσίων·

(ii) οὐδεὶς μέτοχος κατέχει ἀμέσως ἢ ἐμμέσως μόνος ἢ μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν ἀνηλίκων τέκνων αὐτοῦ μετοχὰς μετὰ δικαιώματος ψήφου πέραν τῶν τεσσαράκοντα τοῖς ἑκατὸν τοῦ ἐκδοθέντος καὶ καταβληθέντος κεφαλαίου· καὶ

(iii) τὸ ἐκδοθὲν καὶ καταβληθὲν μετοχικὸν κεφάλαιον δὲν εἶναι χαμηλότερον τοῦ ποσοῦ τῶν ἑκατὸν χιλιάδων λιρῶν.»

9. Ο παρών Νόμος, πλὴν τῆς παραγράφου (κβ) τοῦ ἀρθροῦ 8 τοῦ βασικοῦ νόμου ὡς αὕτη ἐκτίθεται ἐν τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ παρόντος Νόμου, ἡτις τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ Ἐπισήμῳ Ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας, τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τοῦ ἀρχομένου τῆν 1ην Ἰανουαρίου 1975 φορολογικοῦ ἔτους.

Ἐναρξίς
ἰσχύος τοῦ
παρόντος
Νόμου.